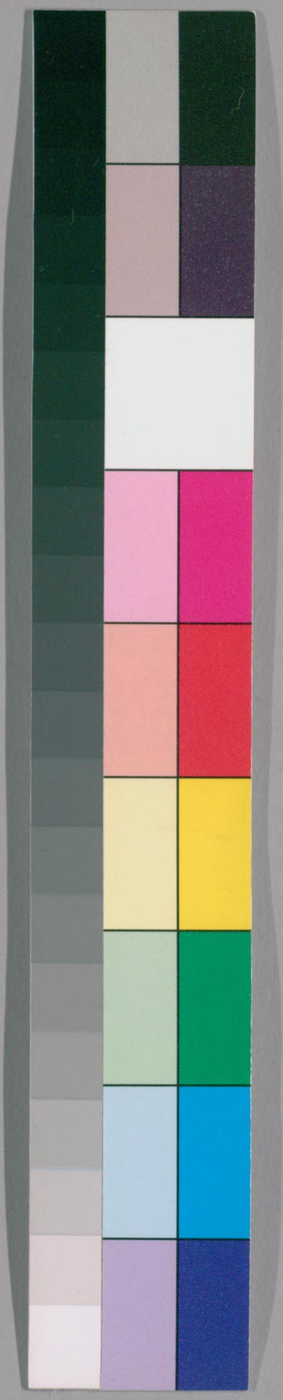
磨光韻鏡翻切口伝切紙

863
34



国立国会図書館　タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』 請求記号 863-34

ガラス使用

863-34

磨光韻鏡
飛番

七口傳切紙

国立国会図書館　タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』 請求記号 863-34

ガラス使用

一此一冊子文雄師傳授之秘書也
但切帋傳授トハ本一紙ツヽナリ
温齋先生一無先生之比ヨリ片紙ト
綴リタルト両様ニナレリ

一藍書ハ一無先生書入也

一藍書ニ朱點ヲ加ヘタルハ温齋先生書入也

去入

上平

字

毛晃増匂ニ音匂

展轉相協謂之反ト
平聲翻同シ

同

両字相摩以成聲
韻謂之切ト
其實ハ一也 字彙亦據之

○七音定位

脣	一位	同	二位	重
舌	一位		二位	輕
牙	一位	同	二位	重
齒	一位		二位	輕

	三位	同	四位	同
	三位		四位	複行
	三位	同	四位	單行
	三位		四位	複行
	三位	同	四位	單行

喉	一位	同	二位	同
半舌	一位	同	二位	同
半齒	一位		二位	

三位	同	四位
三位	同	四位
三位	同	四位

單行　單行　單行

○複行脣音定位并詩歌

国立国会図書館　タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』　請求記号 863-34

ガラス使用

脣　一　二　三　四　重　輕　複行

或曰輕脣音四十三轉中、有十二轉一、二、(无文字)九、十、十二、廿、廿一、廿二、三十一、(无文字)三十二、三十七、四十一、

一　二　闕ノ四ヲ　十　十二　二十　二二　三一　備ハル

闕微母故明母也

三七不レ闕　謀字重オモシ　四十一轉　亦具ソナフレ四ヲ

明母也非微母故曰重ト　微母具

一　二　十　十二　二十　登　廿二　登

三十一　登　七　三十七也　四十一

一二四声尾

○輕脣十韻　劉士明

輕韻東鐘微ト與レ元　一二　十　十二

凡虞文廢亦同然　罡　廿二　廿　十

更有陽尤皆一體　三　三七

不レ該ソナヘ十韻ハ重中ノ編ニ

右匀秋ニテハ十ヲ匀竟ニテハ九ヲ是廣匀入土声ノ所ニ収ザル故ヘ

○明等第歌

端精二位両頭居

知照中間次第ニ呼

來曉見幫居ニ四等

日非三等ノ外全無

○辨來日二字母切字例

日下三為韻　音和故莫疑　如六切肉

二來娘處取　日交切鐃　一四定歸泥　仁頭切羺　如精切寧

○辨匣喩二字切字歌

匣闕三四喩中覓　戸帰切幃　喩虧一二匣中窮　于古切戸

上古釋音多具載　當今篇韻次相逢

右第一帋

○反切之例

玉篇云　指　本音旨　併音指

廣韻云　南

諸　切字　韻字　視　切　輕清　上声

那　切字　韻字　含　切　重清濁　平声

諸平声齒音清三等照母
視上声齒音浊三等禅母
旨ーーーー清三等照母

音　旨　帰納字　本音旨　併音指　輕清　上声

那平声舌音清浊一等泥母
含ーー喉音浊一等匣母
南ーー舌音清浊一等泥母

上云ハ切字ヲ指ス下ト云ハ句字ヲ指テ云
切字ノ通リヲ竪ニ下ル片ハ句字ハ横ニ有云フ

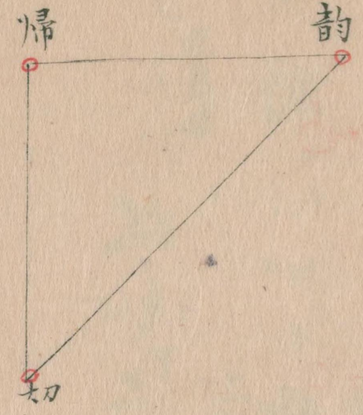
輕重清濁依上字　帰納字　切字　之

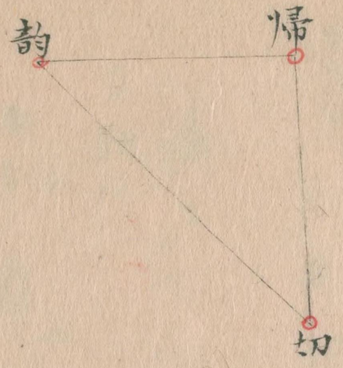
平上去入依下字　帰納字　韻字　之

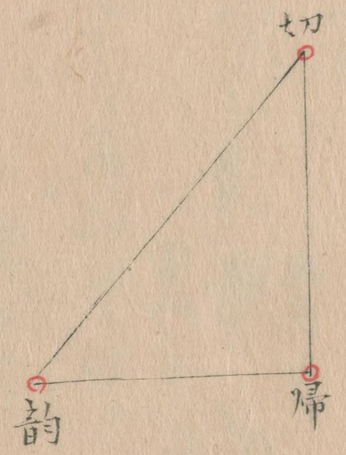
上竪　切字　韻字　下横

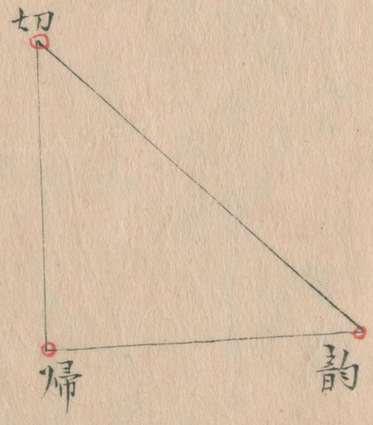
竪末　韻字　雙声　横本　切字　疊韻

○上竪下横之圖

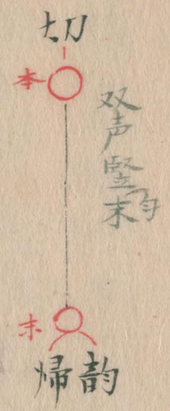


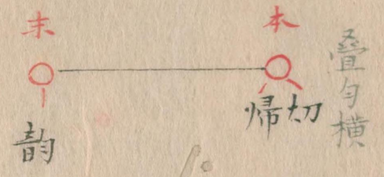


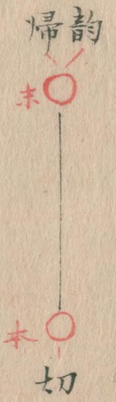


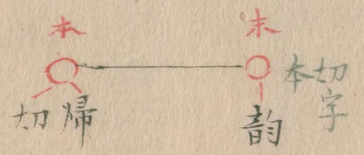


○竪末横本之圖









国立国会図書館　タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』　請求記号 863-34
ガラス使用

○古人制翻切音釈丈字或依鄉音或以疎密而為異所以諸韻書所載一字之翻切有不同也而今正之韵圖則有音和類隔憑切通用雙聲疊韵等之區別是則所以儀古人之翻切者也學者毋以為新製翻切之法矣

右第二帋

○音和者詳之二謂四同與三同也共反切之正法而經緯之規矩全備者是也四同音和者切字與歸納字同音同母同等亦韵字與歸納字同四聲之韵矣如此四義調和名曰四同音和

指南音和者切字牙音限

玉篇云

韻

為鎮切

五 十七

為平声喉音清浊三等喻母
鎮去声舌音清 三等知母
韻去声喉音清浊三等喻母

同都切

一 十二

同平声舌音浊一等定母
都〻舌音清一等端母
圖〻舌音浊一等定母

音徒

指南云十六三二精照寄正者音和者全四同音和之齒輕音为切匀逢諸母第二切照一小字如衝山切猙字周[illegible]切[illegible]字是也

圖

○古人制翻切音釈丈字或依鄉音或以疎密而為異所以諸韻書所載一字之翻切有不同也而今正之韵圖則有音和類隔憑切通用雙聲疊韵等之區別是則所以儀古人之翻切者也學者毋以為新製翻切之法矣

右第二帋

○音和者詳之二謂四同與三同也共反切之正法而經緯之規矩全備者是也四同音和者切字與歸納字同音同母同等亦韵字與歸納字同四聲之韵矣如此四義調和名曰四同音和

指南音和者切字牙音限

玉篇云 韻 為 五 鎮 十七 切

為平声喉音清浊三等喻母
鎮去声舌音清 三等知母
韻去声喉音清浊三等喻母

廣韻云 圖 同 一 都 十二 切

同平声舌音浊一等定母
都一一舌音清一等端母
圖一一舌音浊一等定母

音 徒

○三同音和者、謂切字與帰納字同音同母。其位不同、亦韻字與帰納字同四聲之韻、是四同音和之闕切帰同等者也。故名之三同音和、或謂異位音和亦得名矣。

毛利貞齋袖中抄曰之異位

廣韻云

麃　滂表切
滂平声唇音次清一等滂母
表上声唇音清三等幫母
麃ーー次清三等滂母

鳥　都了切
都平声舌音清一等端母
了上声半舌清濁四等来母
鳥ーー舌音清四等端母

啁　陟交切
陟入声舌音清三等知母
交平声牙音清二等見母
啁ーー舌音清二等知母

玉篇云

䫜　於交切
於平声喉音清三等影母
交ーー牙音清二等見母
䫜ーー喉音清二等影母

言　五鞬切

廣韻

乖　古懷切

禮部韻

鬆　私冬切

右第三帋

指南輕重交互即類隔也但以有切字唇音而云之

○類隔者切帰清濁相類輕重相隔也亦名之互用共是音不相和者也蓋限複行而有此例也

切皈不同字母

旨掌云傍求則名類隔神微切非清浊同者謂之類

又輕重各別謂之隔

類隔者変法而音之不正者也有脣重脣輕舌頭舌上齒頭正齒之間凡屬二十六字母清濁同者曰類輕重異位曰隔

句字 皈字

所屬字母

脣 封滂並明 非敷奉微

舌 端透定泥 知徹澄孃

齒 精清從心邪 照穿牀審禪

玉篇

啄 丁 卅五 角 三 切

它 耻 八 何 卅七 切

耻上声輕舌音次清三等微母 何平声喉音浊一等匣母 它ーー舌音次清一等透母

指南十三内外者除齒音之外為切齒輕音為句逢一等四等中之二等則内轉者憑三等而為憑切例如居霜切董是也又外轉不憑於二等而直用其二等之字為皈納字也故類隔也古双切江德山切檀却山切班班字句竟者混而在山句是為例

廣句 斐切之

同十四麻句不定之切是亦類隔也以舌輕音二等四等中第三為切句逢齒重音喉音之第四以憑切例当切第二否矣直用句字位四等而取皈字則類隔也麻不定之切

陟邪切爹薺句不定救洗切體養句女像切養清句女星切寧餘皆黌矣

指南精照互用者切字有或精或照而全類隔之但以限于此字母為名如士苟切皈字

或典易解大全互用例亦同与上類隔例切句帰納三以唇音三位而為其差異是唇音三位有輕重故為令学者知其差別云云父字皈納互相用顯其輕重故名

貞齋袖中抄互用限唇音三位是句字皈字唇三位輕音之輕重音之輕有符兵切方美切亦也是誤之無於句竟下巻

眉

貯

武 十二 悲 七 切

武上声輕唇清濁三等微母 悲平声唇音清三等封帛母 眉ーーー清浊三等明母

丁 卅五 呂 十一 切

丁平声舌音清四等端母 呂上声半舌清浊三等來母 貯上声輕舌音清三等知母

右第四帋

国立国会図書館 タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』 請求記号 863-34
ガラス使用

指南輕重交互即類隔也但以有切字唇音而云之

○類隔者切帰清濁相類輕重相隔也亦名之互用共
切皈不同字母
是音不相和者也蓋限複行而有此例也

旨掌云傍求則名類隔神微切非清浊同者謂之類
又輕重各別謂之隔

類隔者変法而音之不正者也有脣重脣輕舌頭
舌上齒頭正齒之間凡屬二十六字母清濁同者
曰類輕重異位曰隔
句字 皈字

所屬字母 脣 封滂並明 非敷奉微 舌 端透定泥 知徹澄孃 齒 精清從心邪 照穿牀審禪

玉篇

啄 丁 卅五 角 三 切

它 耻 八 何 卅七 切

耻上声輕舌音次清三等微母
何平声喉音浊 一等匣母
它ーー 舌音次清一等透母

指南十三云云十四云云
班字句竟刪句也指南者
混而在山句 十三

廣韵

指南精照互用者切字有或精或照而全類隔之
但以限于此字母為名如士苟切皈字

盛典易解大全互用例兼同与上類隔例切句帰納三
以唇音三位而為其差異是唇音三位有輕重故
為令学者知其差別云云父字皈納互相用顯其輕
重故名

貞齋袖中抄互用限唇音三位 是句字皈字唇三位
輕音之輕重音之輕有
符兵切方美切亦也是誤之無於句竟下巻

睡 編 眉 貯

子 八 垂 五 切
子上声齒音清四等精母
垂平声輕齒音浊三等精母
騅ーー 輕齒音清三等照母

方 卅一 典 卅三 切

武 十二 悲 七 切
武上声輕唇清濁三等微母
悲平声唇音清三等封帛母
眉ーーーー 清浊三等明母

丁 卅五 呂 十一 切
丁平声舌音清四等端母
呂上声半舌清浊三等來母
貯上声輕舌音清三等知母

右第四帋

国立国会図書館 タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』 請求記号 863-34
ガラス使用

憑切ハ音和ニ屬シテ異例ナルモノ之

○正憑切者依切母之位以為音之和合者也在復行

辰月音及舌音齒音半齒音以立之

指南正音憑切素切字輕重虽不肖切字ノ位ニヨリ也但切字者齒音輕限テ云之如楚居切初之

指南振救者亦正憑切之但齒重音四位為切諸母第三為勻位ニヨリ輕重ニ合也詳遷切似思摩切小

廣韻

辰月 鳳 馮 貢 切

馮平声輕唇浊三等奉母

貢去声牙音清一等見母

鳳去声輕唇浊三等奉母

指南窠切全正憑切也然舌輕二為切三等也

齒頭喉第四韻而皈于三等之謂也如知遥切

朝

舌 朕 直 引 切

直入声輕舌浊三等澄母

引上声喉音清浊四等喻母

朕上声輕舌浊三等澄母

齒 主 之 庾 切

之平声輕齒清三等照母

庾上声喉音清浊四等喻母

主上声輕齒清三等照母

半齒 疠 如 亥 切

如平声半齒清浊三等日母

亥上声喉音浊一等匣母

疠上声半齒清浊三等日母

半舌 里 良 士 切

△廣韻

指南寄勻憑切者限正齒音而可皈於一位之

董 居 霜 切

指南十五前三後二者唇輕音為切勻逢諸母一並切第三輕唇字是前三門韓漢並明第一等大

切勻諸母第三却切第一等重唇音字是後一門唯許通流二摂所

逢貢切俸縛呣切浮

右各前三也当皈一等重勻之位而憑切字之位亦切字輕故也全正憑切例

莫録切木 指南者勻竟以六字作録字 莫浮呣

右者反初例也当切三位而切字位故至一位此二字者与切字輕重不異之

指南云十七就形門牙者唇音喉音三等為切勻諸母一等也是当切於一等而三同音和以憑切

字之位三等也如巨寒切乾無揆切韈無感切鉸

指南云十七叙立音和者牙音唇重喉匣影為切勻逢侷狹摂内諸母第三也勻圖立侷狹廣通之

四門於三等則是此詩之拘侷狹門矣不可使当三等者至四等也而此例却如廣通出于四等也

是亦正憑切例也

莫者切也是狹門也私案当切之位与切字不異輕重而憑切字位之是例中之一例

昆兩切驃是侷門也私案是当皈字切字異輕重也亦憑切字之位矣是一例

麋鳩切繆是狹門也私案如也字之例

憑切ハ音和ニ屬シテ異例ナルモノ之

○正憑切ト者依テ切母之位以為音之和合者也在ニ復行

辰月音及舌音齒音半齒音以立之

牙音喉音又有憑切

指南正音憑切素切字輕重虽不肖切字ノ位ニヨリ也但切字者齒音輕限テ云之如楚居切初之

指南振救者亦正憑切之但齒重音四位為切諸母第三為勻位ニヨリ輕重ニ合也詳遷切似思摩切小

廣韻

指南窠切全正憑切也然舌輕ニ为切三等也

齒頭喉弟四韻而皈于三等之謂也如知遥切

朝

辰月 鳳 馮 貢 切

馮平声輕唇浊三等奉母

貢去声牙音清一等見母

鳳去声輕唇浊三等奉母

舌 朕 直 引 切

直入声輕舌浊三等澄母

引上声喉音清浊四等喻母

朕上声輕舌浊三等澄母

齒 主 之 庾 切

之平声輕齒清三等照母

庾上声喉音清浊四等喻母

主上声輕齒清三等照母

半齒 疠 如 亥 切

如平声半齒清浊三等日母

亥上声喉音浊一等匣母

疠上声半齒清浊三等日母

半舌 里 良 士 切

△廣韻

指南寄勻憑切者限正齒音而可皈於一位之

依切字位而取於三位也如昌来切犇

補横図隔列法

字彙

磨光無靴字切負指南内轉弟十三喉音三等

作鞾

廣韻

切韻指南

董 居 霜 切

渠 寒 切

渠平声牙音浊三等羣母

寒平声喉音浊一等匣母

乾ーー牙音浊三等羣母

乾 許 戈 切

許上声喉音清三等曉母

戈平声牙音清一等見母

靴平声牙音喉清三等曉母

滫 息 有 切

似 詳 邐 切

右弟五帋

○傍憑切者、切帰異位、而同字母者也、亦限複行、憑切者、属音和異例者也、憑依也、切指翻切之上字云、依託上之切字位、取所翻、凡此例不一準、有正憑切、傍憑切、開口憑切、分韵憑切、寄韵憑切、空圍點、案鄰韵通借等之数例、

廣韵

牆 在良切 十三 卅一

在去声 齒音浊一等從母
良平声 半舌清浊三等来母
牆ーー 齒音浊四等從母

聚 才句切 十三 十二

才平声 齒音浊一等從母 句去声 牙音清三等見母
聚ーー 齒音浊四等從母

音裁
音屨

侳 子骯切 八 廿八

心 才捶切 十三 五

貞齊袖中抄憑切六例○正憑切二例 皈字与切字輕重不同故依上下而取也 在切脚位字取上下憑切之図又一者

依本眼空取上下

息有切 四二 三七 滫一例当仁有字○慈忍切 八 十七 尽一例本眼空之

右各其切字ノ位ニヨツテ位ヲ上下ノ隣ニウツルヽ

○分韻憑切開合同ヽ通スルノ句ニ至ツテ切字ノ位ニ依テトルヽ卑連切 四 二三 鞭七政切 廿一 十七 三五 三三 倩ホ之

○開口憑切ソノテシノ開合ハ不同トイヘ氏通スルノ句ニ至ツテ是ヲ取時 八 四十 艶切 三十九 瞻ノ類之

私見モ正憑之

○寄句憑切蚩依切字之位而上下不隣而隔一位以別正憑切

合テニ 開テニ

昌木切 三一 十三 犒ホ之

傍憑切是不依切字之位輕重之 而除 才屨切 十三 十二 聚

右第六帋

指南云二十通廣偏狹來母下第三小為切匀逢精清從心邪喻母第四並切第三也此四門
各有例　四三通ノ所ニ
力小切　繚是廣門四ニ皈メ三ヘ行テトル力遂切類通門是モ四ニ皈メ三ヘ行テトル四等也又云
良奬切　両偏門一位ニ皈メ三位ヘ行也力監切　廉狹門四位ニ皈メ三ヘ行テトル齒第三ノ為其
右指南二十例中ノ四例之
指南通廣者牙音唇音輕重喉音但除喻此十五母為切匀逢舌輕齒輕来日三等並切第四　自三
如渠知切　祇字　芳連切　篇　鬲　挾真切　頻　呼世切　歟
同偏狹者亦牙音唇輕重喉音除喻十五母為切匀逢齒重音喻第四並切第三
如甫容切　封字　兼正憑切　許猷切　休　兼正憑切　但是同輕重而憑上　巨鹽切　鍼ノ先ノ併指南此字同許猷切
案右例通廣多逃四同音和而至四等也偏狹正憑切猶当查考　一二通用
右傍書次於三四通用処当論之此一二通用例与三四通用無其名其義異音和類之
一位　二位
胡牙切　雅上声牙音清浊二等疑母　下ーー喉音浊二等匣母

私案指掌差
貞斎　袖中抄分此名目而当皈于三而至四取帰字名之偏狹当皈四而至三取帰納字名之廣通也
盛典易解大全　袖中抄ニ及ス至ハ三偏狹至ハ四廣通
曰開奩抄ニ指掌云所謂ーーーー畢更翻此義別樹一義大抵三位者字多四等少故捨多之少
偏狹捨少之多為廣通也云云大田先生改之云云推察日月燈於第四等少分字多即是廣通或所取四之
以其多帰納随母故合屬第三位通納四等文字少處令之廣多故云廣通也又四等字少處
合屬帰納此反切例似猶偏第三等納帰字於三位故云偏狹也
易解云日月燈明朝新安石呂維旗与門人四十七人籠山中二十年而以成此書全六十巻
明熹宗哲皇帝勅大儒十五人令校合之此書畢竟百鏡書詳悉者也
祇ーー牙音浊四等

右三四通用

指南喻下憑切単喻母下三為切
匀諸母第四等也可皈三而皈四
是亦依位也然如廣通
信紀按皮弁切平蚕憑切字位単行則無輕重之異因不可謂憑切也

右第七帋

○通用者在單行一二同三四同之處而立斯例彼廣通
徧狹者接三四同之中耳 此例蚤三同音私單行者一二通用故頗近四同音和以是不可謂三同音和
指掌云所謂廣通者第三等字通及第四等也又云
旨脂真諄蕭仙祭清青六韻廣通義正齒第三為其
韻脣牙喉下推尋四謂逐韻單行為三四同自三
而外及四廣通于外故以名焉
切字單行脣重母 韻字七音共四位之字
皈字單行重母三位之字

下 二位 十二 廿九
胡 雅 切
一位 二位
胡平声喉音浊一等匣母
雅上声牙音清浊二等疑母
下丨丨喉音浊二等匣母

右一二通用

咪 二位 十五 十三
賴 一位 二位 諧 切
賴平声半舌清浊一等来母
諧平声喉音浊二等匣母
咪丨丨半舌清浊二等来母
余支切頤之類諸家以為憑切雖然旨掌所謂憑切与今不同
故如余支切於音掌為廣通於今為憑切也廣通旨南謂之
廣通

祇 四位 廣句 十一 四
巨 支 三位 切
当皈于三而取四之

平 三位 四 廿三
皮 并 四位 切
当皈于四而取三也
旨南 頤余支切
旨南 吹呼世切
皮平声唇音浊三等並母
并丨丨丨丨清四等幫母
平丨丨丨丨浊三等並母

右三四通用

右第七帋

玉篇
按土牙音浊上声三等有之
广光無臣字切負 指南内轉第十二
牙音浊三等收ム
巨上声牙音浊三等群母
支平声輕齒音清三等照母
祇丨丨牙音浊四等群母

指南喻下憑切單喻母下三為切
句諸母第四等也可皈三而皈四
是亦依位也然如廣通

信紀按皮并切平蚤憑切字位單行則無輕重之異因不可謂憑切也

国立国会図書館 タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』 請求記号 863-34
ガラス使用

○雙聲之法　轉異又不妨

雙聲者雙偶也曰二物相並也聲者四聲也聲聲竪雙謂之雙聲也指掌曰同歸一母則為雙聲者母曰字母者是矣

武州沙門盛典易解大全以双声为叠句以叠句为双声最悞也袖中抄不然

呢　尼　女尼切

灼　章灼切

右第八帋

○疊韻之法　限同轉

疊韻者疊曰重疊韻曰二百六韻也切韻兩字如一韻同等相對則切音与歸音重疊故直以切字為歸音謂之疊韻指掌曰同出一韻為疊韻者是也

陂　碑為切

掌　掌兩切

右第九帋

○助紐之法 或名三折一律ト亦称切字要法ト

韵會曰紐者結會也說文曰結而可解今言束切字之音為紐是為反切之助也

音 於金切 十一 卅八

聲 書盈切 十一 卅三

於殷焉音 十一 十九 廿二 卅八

書申羶聲 十一 十七 廿三 卅五

如三折一律索隱辨之

○分五音

○辨清濁

右第十帋

○字母助紐分配圖

脣重音

幫 ハウ 漢 ハウ 吳

滂 ハウ ハウ

並 ベイ ヒヤウ

明 ベイ ミヤウ

舌頭音

端 タン タン

賓邊 ヒン ヘン

繽篇 ヒン ヘン 嫂偏

頻蠙 ビン ベン 貧便 平便 指掌 ー便

民眠 ビン ベン ミン メン ー綿 指

丁顛 ナン テン 偵

脣輕音

非 ヒ ヒ

敷 フウ フ

奉 ホウ ブ

微 ビ ミ

舌上音

知 チ チ

分蕃 ヒン ヘン ー番

芬飜 ヒン ヘン ー番 ー蕃 指

汾煩 ビン ベン 墳煩

文楠 ビン ベン 無丈

珍遭 チン テン

国立国会図書館 タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』 請求記号 863-34

ガラス使用

透 トウ ツ
定 デイ ヂヤウ
泥 デイ ナイ
見 ケン ケン
溪 ケイ ケイ
群 クン グン

汀天 テン テン
迁田 テン テン 亭丨
寧年 デン デン ニン テン
徑堅 キン ケン
輕牽 キン ケン
勒虔 ギン ゲン 丨乾指 擎丨

徹 テツ テチ
澄 チヨウ デヨウ
娘 ニヤン ヂヤウ ニヤウ

獬延 テン テン 脡指 侲延
陳廛 デン デン 丨纏指
紐嬭 デン デン

疑 ギ キ
銀言 ギン ゲン 迎妍 研指掌

齒頭音
精 セイ シヤウ
清 セイ シヤウ
從 ジヨウ ジユ
細齒頭音
心 シム シム
邪 ジキ シヤ

精煎 シン セン 津煎 丨箋
親千 シン セン 清丨
秦前 ジン ゼン 丨銭
新仙 シン セン 丨先 先鮮
餳涎 ジン ゼン

正齒音
照 シヤウ シヤウ
穿 セン セン
牀 サウ シヤウ
細正齒音
審 シム シム
禪 ゼン セン

真氊 シン セン 伝 諄專指
瞋煇 シン セン 稱丨昌 嗔延 春川 日
蓁溪 ジン ゼン 先指 唇遄 日
身羶 シン セン 聲丨 舜栓 日
辰禪 シン セン 純舩 神丨丨常 純舩 日

国立国会図書館　タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』　請求記号 863-34
ガラス使用

影 イン エイ ヤウ

曉 ギャウ キヤウ キヤウ

画 ワ ガフ カフ

喩 イユ ユ ユ

殷 イン 馬 エン 因烟指

鼜 キン 袄 ケン 興軒 軒日

礥 ギン 賢 ゲン 刑賢日

匀 イン 緣 エン 寅延日

來

日

右第十一紙

鄰 リン 連 レン 零一

人 ジン 然 ゼン 仁一

（十一帋ノ）

往還又ハ往來アルヒハ交互音トイフ類隔ニ摂ス図ノ面ニ就テ是ヲ解セハ竪ニ約スル

○往還音

往還或名ニ往來是則方音不可憑者也

変音往還ハ横ニ約スルノ変音之切負指南ニコレヲ偏使ト名ク

往還ハ泥日嬢等ノ數之

重修廣韻

玉篇

疓 奴 十二 亥 十三 切 泥日

嫯 㧊 汝 十二 猪 十二 𥻗 切 孃日

祖 咀 似 八 十二 與 十二 切 従邪

執 塾 示 六 六 一 切 床禅

亥 向改切 廿一 十三 曉匣

學 為角切 五 三 覺 匣喻

右第十二帋

○趙宋已下用音之往來其品許多都是方音之甚也 三十

字彙卯集 訪 放 敷亮切 十二 廿一 方去声 非敷

韵會舉惡 丁 打 中莖切 一 廿五 音与爭同 知照

禮部韵畧 倀 齒良切 八 廿一 徹穿

小補韵會 名 時照切 八 廿五 澄床 禪

洪武正韻

迎 十一 卅五 余輕切 疑喩

易解大全往来廿三條 穿審往来 精心往来 照審往来 嬢禪往来 影曉往来

影匣往来 影喩往来 曉喩往来 見曉往来 群匣往来 見影往来

記云此外者切帋十一例之往来也都合廿三例

信記云指南交互音者往来也而有六例也泥嬢一例 不見此廿三例之目也可考

右第十二帋

○雙飛音

雙飛獨立者、曉匣二母、通唇牙音之變也、張氏嘗借熟語名之者、如索隱辨之、

字彙子集 口部云風呂切音許商別名順云蓋風呂切吁者通摂之双飛者也 風呂切許者双飛者非通摂

吁八 風呂切 許 荊氏五音集韻流

為洪呂切許則音正唯音

又續文ヶ七通考云唯唇音宮羽

異流今人図知記云此条標註補遺ノ流

韻字集成

古公切 紅 音洪

是ハ匣母字通于牙音見母之例也

北魏書、齊廢帝年六歲性敏惠、初文子反語、於跡字下注云自反、

時侍者未達其故、太子曰、跡字足傍亦為跡、豈非自反邪

是釈典之不成字切身也乎

右第十三帋

国立国会図書館 タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』 請求記号 863-34

ガラス使用

○不成字切身

例出於釋典貫珠集云云

[illegible] 寧 吉 [illegible] 鍼 [illegible] 鍼 [illegible] 鈷

女 十 良 卅一 切 娘

去 十一 魚 十 切 鮎 墟

示 六 申 十七 切 神

取 十二 走 卅七 切 趣

右第十四帋

○上聲去音字詳校篇海曰濁音上聲皆当讀如去聲

日月燈曰世有上讀如去之說亦非也

莊子云

古真人不謀士 林注曰士與事同

論語云

其被髮左衽矣 朱注曰被皮寄切

右第十五帋

○同音假借

列子黄帝篇云、

狀不必童、　林注云、童同也、聲之訛也、

童　徒紅反

左傳文公十七年云、

鹿死不擇音、　杜注云所蔭之處古字聲同、皆相假借、

音　於金反

素問六微旨大論云、

君火以明、　馬玄臺注云、明主作名、

明　彌兵反

莊子人間世、林注云、名明二字本同、但名明音同而字形異耳、了曰脣音卑行、三四同音應知、

音　名

右第十六帝

○通用韵反切之例 貞齋袖中抄巨宣切其憑匀此通用匀ニ同シ匀摂同キ所ノ轉ニ至テ取其坐字又一例之憑匀取一匀頭也數版切潛ノ類也

十一 十九 居隱切 十七 丞 十一 十九 初謹切 十七 齔

十一 四 巨其切 宣 八 其 廿一 四 詳邐切 八 似

指南十九開合者牙音乃至来日其三十六母为切匀逢各母本排与切字同位只是音和本眼如無却切開合故曰唯有開合一門絶無憑処直須於開合而処是異開合通用匀之

十一 廿四 居傅切獲 廿三 居万切建 廿三 下没切麧ノ類之

右第十七帋

○通摂

梗 曾 通 山 咸

止 蟹 臻 深

江 宕 效

流 遇 果 假

攝者該收也各以一類之韵該收數轉之謂也且其摂内之字皆可通韵竊按是古韵之韵母四聲通用以

一十六聲摂之者也是以今韵鏡雖分二百六韵開
四十三轉尚以古韵十六摂統括之各分配内外如左

内轉韵摂 十九

通 一二
止 四五六七八九十
遇 十一十二
果 廿七 廿八
宕 三十一 三十二
曾 四十二 四十三
流 三十七

外轉韵摂 廿四

江 三
蟹 十三 十四 十五 十六
臻 十七 十八 十九 二十
山 廿一 廿二 廿三 廿四
效 廿五 廿六
假 廿九 三十
梗 三十三 三十四 三十五 三十六

深 三十八
右括内轉六十七韵

咸 三十九 四十 四十一
右括外轉一百三十九韵

一本十八帋ニアリ故ニ茲ニ入下ニアル故ニノリクベシ

○入聲九摂 通宕曾深江臻山梗咸

咸通曾梗宕江山 深臻九声摂入聲全シ
流遇四等通摂ヲ借ル 咍皆開合在寒山
齊止ハ借臻鄰ル曾梗 高交元ヨリ本宕江邊
歌戈ハ一ニ借ニ岡光一ヲ 四三并テ二却ク帰山ニ

右第十八帋

○入聲九攝

通宕曾深江臻山梗咸

咸通曾梗宕江山　深臻九攝入聲全

流遇四等通攝借　咍皆開合在寒山

齊止借臻鄰曾梗　高交元木宕江邊

歌戈一借岡光一　四三并二却帰山

右第十九帋

○叶聲韻

梗曾二攝與通疑　止攝無時蟹攝推

江宕略同流參遇　用時交互較量宜

内外混貼法

通止遇果　江蟹臻山

宕曾流深　效假梗咸

内轉　通止遇果　宕曾流深　八字括内轉六十七韻

外轉　江蟹臻山　效假梗咸　八字括外轉一百卅九韻

右第二十帋

○叶韵

吳才老曰之叶職流切

○叶聲

南朝四百八十寺

音周照母

十聲叶諶

楊升菴曰唐詩十字作平音者如

三十六所春宮殿

一二香風透管絃

春風三百九十橋

夾岸朱樓隔柳條

煩君一日殷勤意

示我十年感遇詩

陳郁曰十音当為諶也謂之長安語音律時不知是

則不叶矣

右第廿一帖

国立国会図書館　タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』　請求記号 863-34

ガラス使用

○經史音注之法

經史及字書註字音者有四曰直音曰反切曰四聲曰如字也凡難字又字有多音涉多義者則注焉如其本音則不待註偶遇餘音則註焉彼邦之人讀書不審字音則不可讀是所以有音注也

音釈アルハ音釈ニ依テ讀ム音釈ナキハ点発ニ依ル人故ニ初文子ノ士ハ必点発ヲ習ヘシ是緊要ノ事ノ

直音

女（ナンヂ） 音汝

樂（ナリモノ） 音岳

樂（タノシム） 音洛

反切

省（カエリミル オモシ） 悉井（十七 廿三）反

省（ツブク カルシ） 所梗（十一 廿三）反

樂（子ガフ） 五教（十二 廿五）反

四聲

知（チエ） 去聲

惡（ナンソ ヲ） 平聲

国立国会図書館　タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』 請求記号 863-34
ガラス使用

如字

近似

遠（トヲザカル） 去聲

知（シル） 如字

遠（トヲシ） 如字

新 音近親

一 音近亦

能（音イ） 近然

論語季氏

孔子曰、益者三樂、損者三樂、樂節禮樂、樂道人之善、樂多賢友、益矣、樂驕樂、樂佚遊、樂宴樂、損矣、

樂、五教反、禮樂之樂、音岳、驕樂、宴樂之樂、音洛、

右第廿二帋

○内外四十三轉開合捷覽

・内轉二十三

○開音十轉　四　六　八　九　十七（一本为外）　十九（一本为外）　廿七　卅一　卅七　卅二

○合音十三轉　一　二　五　七　十　十一　十二　十八（一本为外）　二十（一本为外）　廿八

卅二　卅八　四十三

・外轉二十　○開合音一三

○開音九轉　十三　十五　廿一　廿三　廿五　廿六　廿九　卅三　卅五

○合音十轉　十四　十六　廿二　廿四　三十　卅四　卅六　卅九　四十

四十一

右第廿三帋

温公指掌云

○辨五音例

欲知宮舌居中（唯音）　欲知商開口張（齒頭　正齒）

欲知徵舌拄齒（舌頭　舌上）　欲知羽撮口聚（唇重　唇輕）

欲知角舌縮卻（牙音）

○辨字清濁歌

横偏第一是全清　第二次清總易明

全濁第三聲自穩　不清（清濁音事）不濁四中成

齒中第四全清取（心審）　第五從来類濁聲（斜　禪）

唯有來日兩筒字　半商半徵濁倍平

○辨分韵等第歌

刘鑑士明 至元中 指南云

見溪群疑四等連　端透定泥居兩邊
知徹澄娘中心納　幫滂並明亦俱全
更有非敷三等數　中間照審義幽玄
精倩兩頭為端的　影曉双飛亦四全
来帰四等都收後　日應三上是根原

○交互音

知照非敷遞互通　泥娘穿徹用時同
澄床疑喩相連屬　六母交泰一處窮

七音定位呼調歌

見溪四母角牙音　舌徹端知八母尋

脣羽幫非輕重摂　齒頭商目類精心
照穿正齒令商覓　曉匣唯宮影喩深
半徵半商来日下　各分字體不須禁

○鄉談辨括

鄉談豈但分南北　每郡相隣便不同
經史故教音韵證　不因指示又難通
屢見高明賢氣質　渺無憑拠字從訛
韵明經史方歸正　信是百家第一科

○總述来源譜

禹王造定野王耑　字母涅公舍利傳

等子觀音斯置造　五音呼吸是軒轅
大唐舍利置斯綱　外有根源定不妨
後有梁山溫首座　添成六母合宮商
輕中漆出微于奉　重内增加幫迫滂
正齒音中床字是　舌音舌上却添孃

尾

音員日月燈明朝新安呂維棋与門人四十七人共籠居山林二十年而以成此書全六十巻明熹宗哲宗皇帝敕大儒十五人令校合之此書早竟韵鏡書詳者也云々悉

四門三法　一者音私門　二者類隔門　三者憑切門　四者通用門

切員指掌　十一例　切員音南二十門　横図四法

○德州盧見曾戰國策序曰、漢末涿郡高氏誘少受文字于同縣盧侍中子幹、嘗定孟子章句、作孝經呂氏春秋淮南諸解、訓詁悉用師法、尤精音讀、其解呂氏春秋淮南二書、有急氣緩氣閉口籠口之法、蓋反切之學、實始于高氏、而孫叔炎在其後、今刻二書者、盡刪其説、為可惜也、世称反切始于孫炎、拠此説、則孫炎之前、高氏既始之矣

○飜切伐柯篇二　三音正訛二

韵鏡律　正未刻　韵字庫

正字磨光員竟　員竟音要録

廣韻字府未刻　字彙莊岳音五

重脩韵鏡四　篇韵通併三

音例　発音録　発音捷徑一

説文字原　説文字母集　字彙奉末解三

863
34

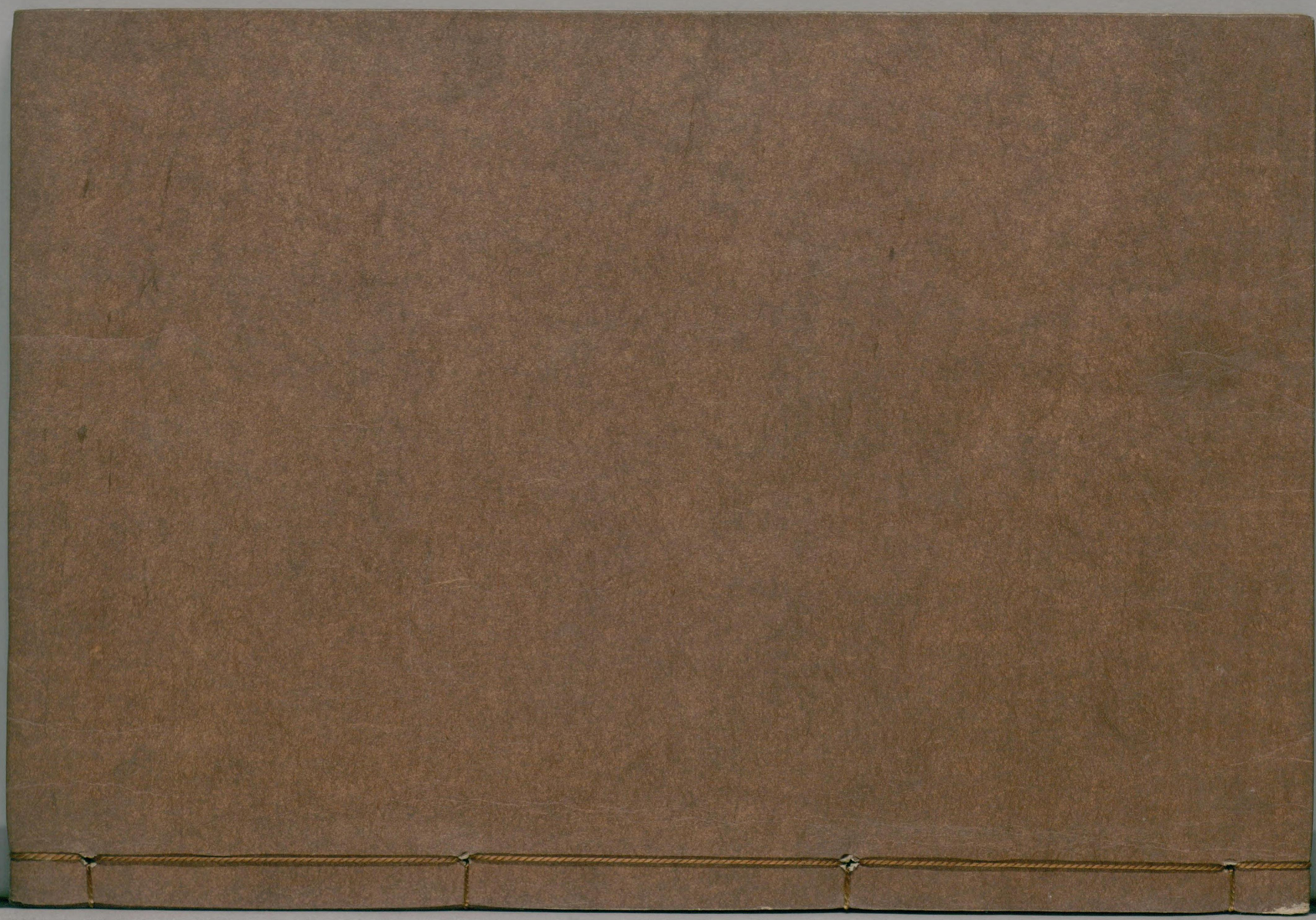
10753

嘉永甲寅春

一色重華

国立国会図書館　タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』　請求記号 863-34

ガラス使用



国立国会図書館　タイトル『磨光韻鏡翻切口伝切紙』　請求記号 863-34
ガラス使用